



we mark your products.



NGT Series | Serie NGT





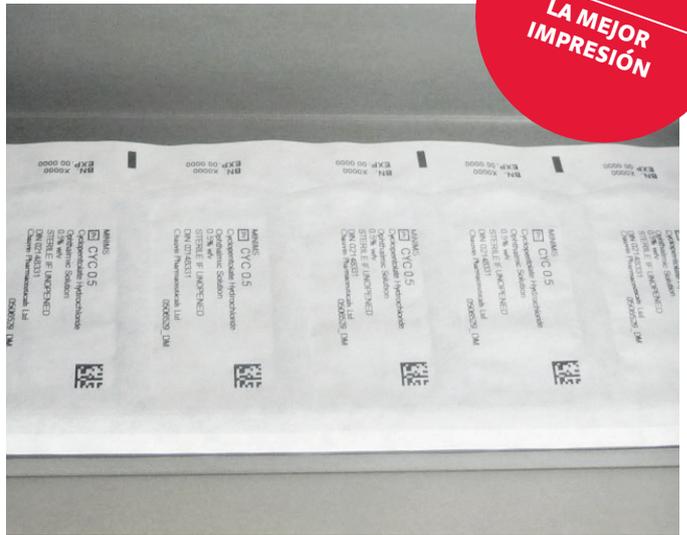
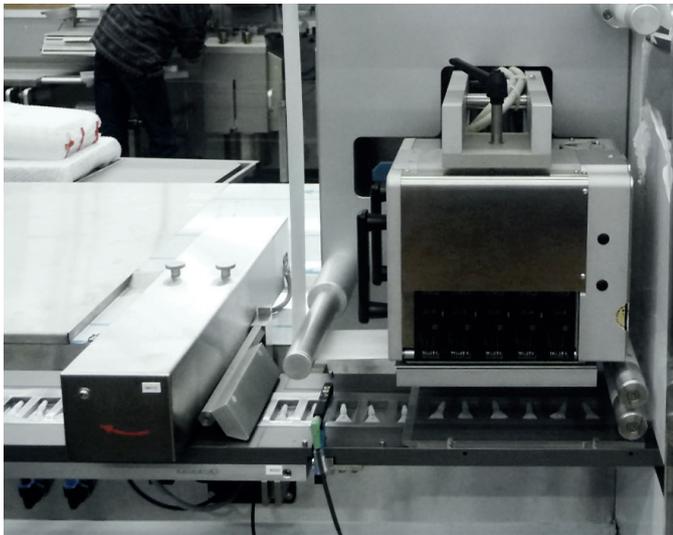
NGT 8



**OUR
GIANT**
**NUESTRO
GIGANTE**



BEST PRINT
LA MEJOR IMPRESIÓN



Thermal Transfer Printers NGT Series | Impresoras de transferencia térmica de la Serie NGT

Our NGT Series of thermal transfer printers, developed and produced in Germany, permit printing of variable information from 2" - 8" in width onto product packaging.

The NGT8 is the largest of these systems, which can accommodate larger print areas where previously multiple printers were required. Installation onto labelling and packaging machines is simplified through its compact design.

The printers can be switched between intermittent or

continuous motion through the software. Networking of the printers can be via your PC or our a:touch, which can accommodate up to 10 printers.

These systems can print a wide variety of information: for example, bar codes, text, graphics, real-time, date coding and serialization. Print quality is assured even at high speed, a pre-requisite within the pharmaceutical packaging industry.

Nuestra serie NGT de impresoras de transferencia térmica, desarrollada y producida en Alemania, permite la impresión de información variable de 2 a 8 pulgadas de ancho en el embalaje del producto.

La más grande de todas, NGT8, sustituye cuatro impresoras de ancho de impresión "normal". Su diseño compacto hace que sea fácil de integrar en máquinas de etiquetado y de embalaje.

La impresora se puede configurar, sin que sean necesarias modificaciones, en modo intermitente o continuo. Dependiendo de

sus necesidades, le ofrecemos la unidad de control de la impresora más adecuada. A partir del PC o nuestro a:touch puede, por ejemplo, controlar hasta 10 impresoras.

Los dispositivos están bien adaptados para la serialización y la documentación IQ/OQ está disponible para todos los modelos. Proporcionan imágenes de impresión excepcionales también con el máximo rendimiento de impresión, especialmente en formatos con el código de matriz de datos y fuentes de tamaños pequeños, por ejemplo, para el envasado de productos farmacéuticos.

NGT Series | Serie NGT



Printer	Impresora	NGT2	NGT4
Print area (HxW) intermittent ¹	Superficie de impresión (altura x ancho) intermitente ¹	max. 53 x 50 mm	max. 107 x 90 mm
Print speed intermittent	Velocidad de impresión intermitente	min. 50 mm/sec. max. 600 mm/sec.	min. 50 mm/sec. max. 500 mm/sec.
Performance at 5mm print height (Prints per Min)	Rendimiento de impresión con una altura de 5mm (impresiones por minuto)	650	550
Print area (HxW) continuous ¹	Superficie de impresión (altura x ancho) continua ¹	max. 53 x 1000 mm	max. 107 x 1000 mm
Print speed continuous	Velocidad de impresión continua	min. 3 m/min. max. 35 m/min.	min. 3 m/min. max. 29 m/min.
Print resolution 12dots/mm (300dpi ²)	Resolución de impresión 12 puntos/mm (300dpi ²)	✓	✓
Dimensions printer (HxWxD)	Dimensiones (altura x ancho x profundidad)	208 x 202 x 168 mm	208 x 202 x 224 mm
Weight (kg)	Peso (kg)	7.5	9
Max. 450m ribbon length at 4,5 micron	Longitud máx. de la película de color 450m a 4,5 micrón	✓	✓
Max. 600m ribbon length at 4,5 micron	Longitud máx. de la película de color 600m a 4,5 micrón		
Air pressure 1.5 -5 bar	Conexión de aire comprimido 1,5 - 5 bar	✓	✓
Environment 5-40°C, humidity 20-75% non condensing	Condiciones ambientales 5-40°C, Humedad relativa del aire 20-75% sin condensación	✓	✓
IP Rate	Clase de protección IP	IP20	IP20
Inverted version available	Modelos disponibles con funcionamiento a la derecha	✓	✓
a:touch compatible	Compatible con a:touch	✓	✓
iView compatible	Compatible con iView		
Control unit with or without touch screen	Unidad de control con y sin pantalla táctil	✓	✓
Features / Print format	Funciones / Formato de impresión		
Automatic functions	Campos automáticos	Real time, various date formats, date offset, Hora, diferentes formatos de fecha (con offset)	
Fonts	Fuentes	7 internal fonts (OCRA, OCRB, Gill Bold, Helvetica) 7 fuentes internas (OCRA, OCRB, Gill Bold,	
Internal Barcodes	Códigos de barras internos	GS1-Datamatrix, Datamatrix (EC200), GS1-128,	
Host line connections	Entradas y salidas de señal		
General error	Errores generales	✓	✓
Inhibit	Inhibit	✓	✓
Low ribbon	La película tiene poca tinta	✓	✓
Print on Cycle	Señal de impresión	✓	✓
Trigger	Trigger	✓	✓
Reset	Reset	✓	✓
Ribbon out	Película sin tinta	✓	✓
Encoder signal	Señal del codificador		

¹ Tolerances apply | ² approximately

¹ Se permiten desviaciones | ² aproximadamente



NGT2+	NGT4+	NGT6	NGT6e	NGT8	NGT8e
max. 53 x 75 mm	max. 107 x 90 mm	max. 160 x 100 mm	max. 160 x 155mm	max. 213 x 100 mm	max. 213 x 155mm
min. 50 mm/sec. max. 600 mm/sec	min. 50 mm/sec. max. 500 mm/sec	min. 50 mm/sec. max. 300 mm/sec.	min. 50 mm/sec. max. 300 mm/sec.	min. 50 mm/sec. max. 250 mm/sec.	min. 50 mm/sec . max. 250 mm/sec.
650	550	320	320	300	300
max. 53 x 1000 mm	max. 107 x 1000 mm	max. 160 x 1000 mm	N/A	max. 213 x 1000 mm	N/A
min. 3 m/min. max. 35 m/min	min. 3 m/min. max. 29 m/min	min. 3 m/min. max. 17 m/min.	N/A	min. 3 m/min. max. 14 m/min.	N/A
✓	✓	✓	✓	✓	✓
213 x 202 x 208 mm	213 x 202 x 263 mm	213 x 202 x 283 mm	213 x 262 x 283 mm	213 x 202 x 337 mm	213 x 262 x 337mm
8	9.5	11.6	14	14.2	15
✓	✓	✓		✓	
			✓		✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
IP20 (Power supply IP65)	IP20 (Power supply IP65)	IP20	IP20	IP20	IP20
		✓		✓	
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓				
		✓	✓	✓	✓

sequential numbering

Números consecutivos (alfanuméricos), campos variables, fórmulas

Medium, Century Gothic, Arial Bold, Arial Medium) to be turned in steps of 90°, up to 50 fonts expandable by the customer

Helvetica Medium, Century Gothic, Arial Bold, Arial Medium) se puede girar en incrementos de 90°, el cliente puede ampliar el número de fuente con hasta 50 fuentes

EAN 13, EAN 8, UPC-A, UPC-E, Code39, Code 2/5 Interleaved, ITF14

✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓





Control Units | Unidades de control



		NGT control unit	iView	a:touch
Touch screen size	Dimensiones de la pantalla	5.5 inch (optional) 5.5 pulgadas (opcional)	7 inch 7 pulgadas	10.4 inch 10.4 pulgadas
Resolution	Resolución	240 x 128 pixel 240 x 128 píxeles	800 x 480 pixel 800 x 480 píxeles	800 x 600 pixel 800 x 600 píxeles
Dimensions (WxHxD)	Dimensiones	335 x 141 x 228 mm	240 x 135 x 40 mm	264 x 209 x 55 mm
Weight (kg)	Peso (kg)	6.6	0.7	2.5
Ethernet	Ethernet	1x 10/100 Mbit	1x 10/100 Mbit	2x 10/100/1000 Mbit
USB2.0 Type A	USB2.0 Tipo A	1	1	2
RS232	RS232	1	2	1
Electrical connection	Potencia	110V - 240V, 50/60 Hz	5V(DC)	110V - 240V, 50/60 Hz
Consumption	Consumo de corriente	max. 1.7A máx. 1.7A	max. 2A máx. 2A	max. 1.6A máx. 1.6A
IP Rate	Clase de protección IP	IP40	IP30	IP65 (front) IP20 (chassis)
Operating environment	Condiciones ambientales	5-40°C, humidity 20-75% non condensing 5-40°C, Humedad relativa del aire 20-75% sin condensación	-30 - 80°C, humidity 10 -90% non condensing -30 - 80°C, Humedad relativa del aire 10-90% sin condensación	0-50°C, humidity 5-80% non condensing 0-50°C, Humedad relativa del aire 5-80% sin condensación



a:CONTROL

a:control is our printer operation platform software developed by Allen Coding.

a:control es el software desarrollado por Allen Coding para unidades de control de impresión.



Network and Software Solutions | Soluciones de red y de software

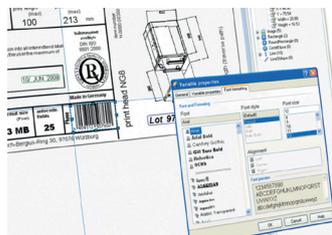
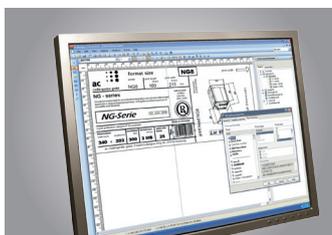
We are able to offer software solutions for printer control and print image design appropriate for most coding applications. If you need a custom software solution, please contact us and we will be glad to assist you.

Podemos ofrecerle una amplia gama de soluciones de software para el control de la impresora (a:control) y para el diseño de las imágenes de impresión. Si también necesita un software personalizado, póngase en contacto con nosotros. Estaremos encantados de ayudarle.

DESIGN-SOFTWARE | SOFTWARE DE DISEÑO

Our label design software poses no limitations related to product marking and network requirements.

Nuestro software de diseño de etiquetas que ofrece una total libertad en términos de etiquetado de los productos y los requisitos de la red.



CODESOFT

With its new and progressive design for simple application, the label generation software CODESOFT offers unprecedented flexibility, performance and global support. It is a good choice for professional applications in industrial environments.

Con su nuevo diseño avanzado para facilitar su uso, el software de diseño de etiquetas CODESOFT ofrece flexibilidad sin igual, rendimiento y soporte en todo el mundo. Por lo tanto, es una buena opción para las aplicaciones profesionales en entornos industriales.



A:DESIGN2 STATE-OF-THE-ART SOFTWARE FOR PRINT IMAGE DESIGN

a:design2 is state-of-the-art software for print image design by Allen Coding easily adaptable to your personal needs. Its simple and intuitive interface permits quick and highly professional design of print images.

EL SOFTWARE MÁS AVANZADO PARA EL DISEÑO DE IMPRESIÓN

a:design2 es el software más avanzado para el diseño de impresión de Allen Coding y puede adaptarse a sus necesidades individuales. Su interfaz de usuario sencilla e intuitiva permite configurar las imágenes de impresión de forma rápida y altamente profesional.

Even complex print images can be designed and transferred to the printer with surprising ease. Multiple printers can be set up in a network environment very quickly due to the well-structured configuration tools implemented in a:design2.

Esto significa que usted puede diseñar fácilmente imágenes de impresión complejas y asombrosas y transferirlas a la impresora. Gracias a las herramientas de configuración integradas en a:design2 es muy fácil configurar la impresora en red.





Films | Películas de transferencia térmica



FILMS

Norwood Marking Systems thermal transfer ribbons have been specifically developed for thermal transfer printers and produce high quality images, even in high-speed printing. Different combinations of waxes and resins, the composition of which is coordinated with the respective material to be printed on, are used to produce print images with a high scratch-resilience and durability in every application. Custom colors are available.

Our expert team should be able to find the perfect solution for your specific application. Extensive market experience in the coding industry, enables us to offer you many different products and services from a single source.

PELÍCULAS DE TRANSFERENCIA TÉRMICA

La película de transferencia térmica de Allen Coding fue diseñada específicamente para las impresoras de transferencia térmica y proporciona la calidad más alta, incluso en la impresión de alta velocidad. Las diferentes combinaciones de ceras y resinas, cuyas composiciones están adaptadas a su respectiva impresión, proporcionan excelentes imágenes de impresión para cada aplicación, que tienen una alta resistencia al rayado y durabilidad. Las películas de transferencia térmica de Allen Coding no dañan el cabezal de impresión y están disponibles en muchos colores especiales.

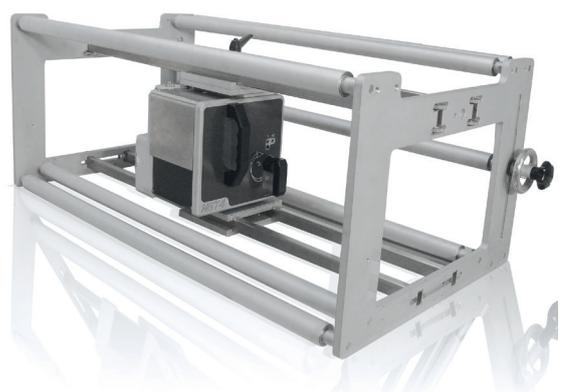
Esto permite a nuestro equipo de expertos encontrar siempre la solución adecuada para su aplicación específica. Años de experiencia en el mercado de la industria de la codificación, nos permiten, proporcionar una variedad de productos y servicios de un solo proveedor.



Frames | Bastidores

CUSTOM FRAME DESIGN

If we do not already have a frame assembly suited to meet your specific application requirements from our extensive installation portfolio, we are able to offer a custom design and manufacturing service using the latest in 3D modeling software.



SUJECIONES Y BASTIDORES DE MÁQUINAS PERSONALIZADOS

En caso de que en nuestra cartera de instalación no tengamos el bastidor adecuado para sus necesidades específicas, desarrollamos una solución personalizada para usted. Nuestro servicio de diseño y fabricación está extremadamente bien equipado para esta tarea gracias a la utilización de lo último en software 3D.



Food | Industria alimentaria



Pharma | Industria farmacéutica



Packaging | Industria del embalaje



Service | Mantenimiento

We pride ourselves on superior sales & service. Our Help Desk Technicians are available via phone, e-mail, and online chat. Our factory-trained technicians have remote access to all documentation and drawings.

ON-SITE SERVICE AND REPAIRS

A nation-wide network of field-

based service managers and technicians are employed by us, factory trained, and cover coast-to-coast. Dedicated company vans are equipped with the right tools and parts inventory. Geolocation software allows for locating and dispatching of technicians to customer sites in real time.

On-site Field Service technicians are trained to perform a multitude of tasks

- Perform site surveys to review best-fit technology for applications prior to customer purchasing
- Install equipment to factory specification
- Enable on-site warranty in addition to factory equipment warranty
- Courtesy calls to make sure equipment is running as it should
- Troubleshoot equipment to

- factory specifications
- Repair defective equipment on an as needed basis
- Check parts and consumables inventory at customer's site
- Perform scheduled maintenance to keep your equipment running efficiently and reliably
- Operator and maintenance training ensure those that use and maintain the equipment are in the know
- Written summary of the work that was performed so that you know exactly what was done and any next steps needed

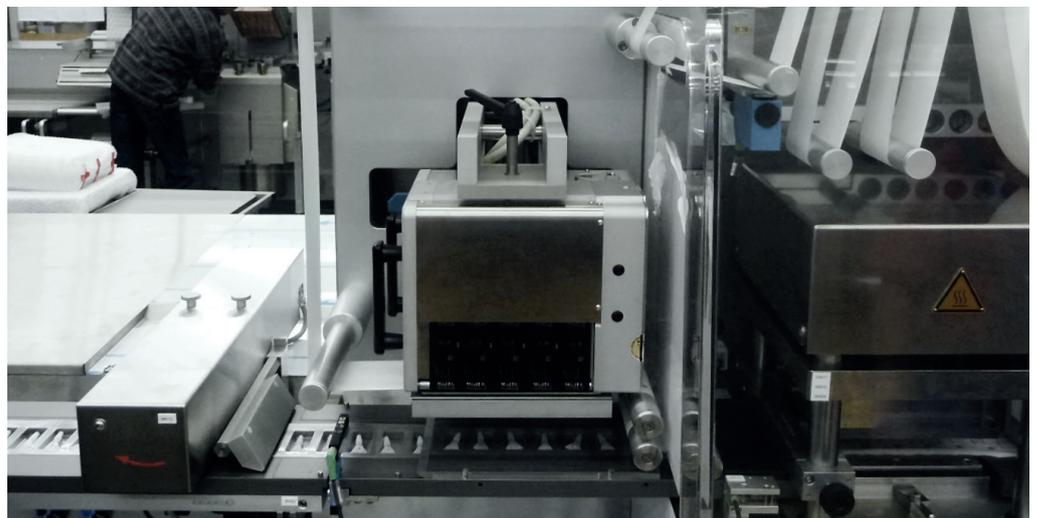
IN-HOUSE SERVICING

In addition to on-site calls we offer in-house repairs at our facility. The equipment is fully serviced and subjected to the same rigorous test procedures as all of our products. On

request, loaner equipment can be provided in order to help alleviate the pressure on production while your equipment is being serviced. In addition we will perform scheduled maintenance to keep your equipment running efficiently and reliably.

CUSTOMER TRAINING

Training is available at our facility or yours and is custom designed for your specific products and rotating shifts to expose all operators and maintenance staff. Attendees receive in depth training as well as manuals and tools to be certified technicians on our products. Operators identify and repair mechanical and electrical problems by doing it all themselves.





Automotive | Industria del automóvil



Cosmetic | Industria cosmética



Chemical Industry | Industria química



Con años de experiencia profesional en la industria del embalaje, específicamente en las áreas de codificación y etiquetado de productos, el equipo de atención al cliente de Norwood está bien entrenado en todos nuestros dispositivos. Estamos orgullosos de ofrecer a nuestros clientes un “Servicio de primera clase”.

Tanto si espera una devolución de llamada o desea concertar una cita con nosotros - gracias al exclusivo “Plan de Mantenimiento Premium de Norwood” puede contar siempre con una respuesta rápida. Nuestro confiable equipo de atención hará todo lo posible para evitar paradas de producción en su empresa - o al menos, hacer que sean lo más cortas posible.

Naturalmente usted puede

discutir personalmente los problemas de aplicación del método de codificación con nuestros profesionales de experiencia. Tanto si desea concertar la visita de un técnico o tiene preguntas acerca de nuestra oferta de servicios - la experiencia de nuestro equipo de atención al cliente está disponible para todos los clientes de Norwood.

Además, Norwood ofrece una gama de productos de servicios que satisfacen las diversas necesidades que suponen los modernos procesos de producción y que nos plantean nuestros clientes.

ASISTENCIA Y REPARACIONES IN SITU

Para el mantenimiento y la reparación de su equipo, ofrecemos un servicio

completo de asistencia y reparación. Nuestros técnicos están extremadamente bien equipados y siempre llevan una cuidada selección de piezas de repuesto con ellos para llevar a cabo con rapidez y eficacia cualquier reparación in situ. En particular, nuestro compromiso de reducir el tiempo de inactividad al mínimo, está muy valorado por nuestros clientes.

SERVICIO EN NUESTRA INSTALACIONES

Además de nuestra asistencia en planta, también ofrecemos un servicio de reparación en nuestras instalaciones. Todos los dispositivos que se envían a nuestra fábrica se someten a extensas pruebas y su mantenimiento se realiza de acuerdo con estrictas reglas. Por lo tanto, usted puede estar seguro de que le devolveremos

sus dispositivos “como nuevos”.

Para aliviar su producción, también le prestamos, si así lo desea, un dispositivo de sustitución mientras el suyo está siendo reparado.

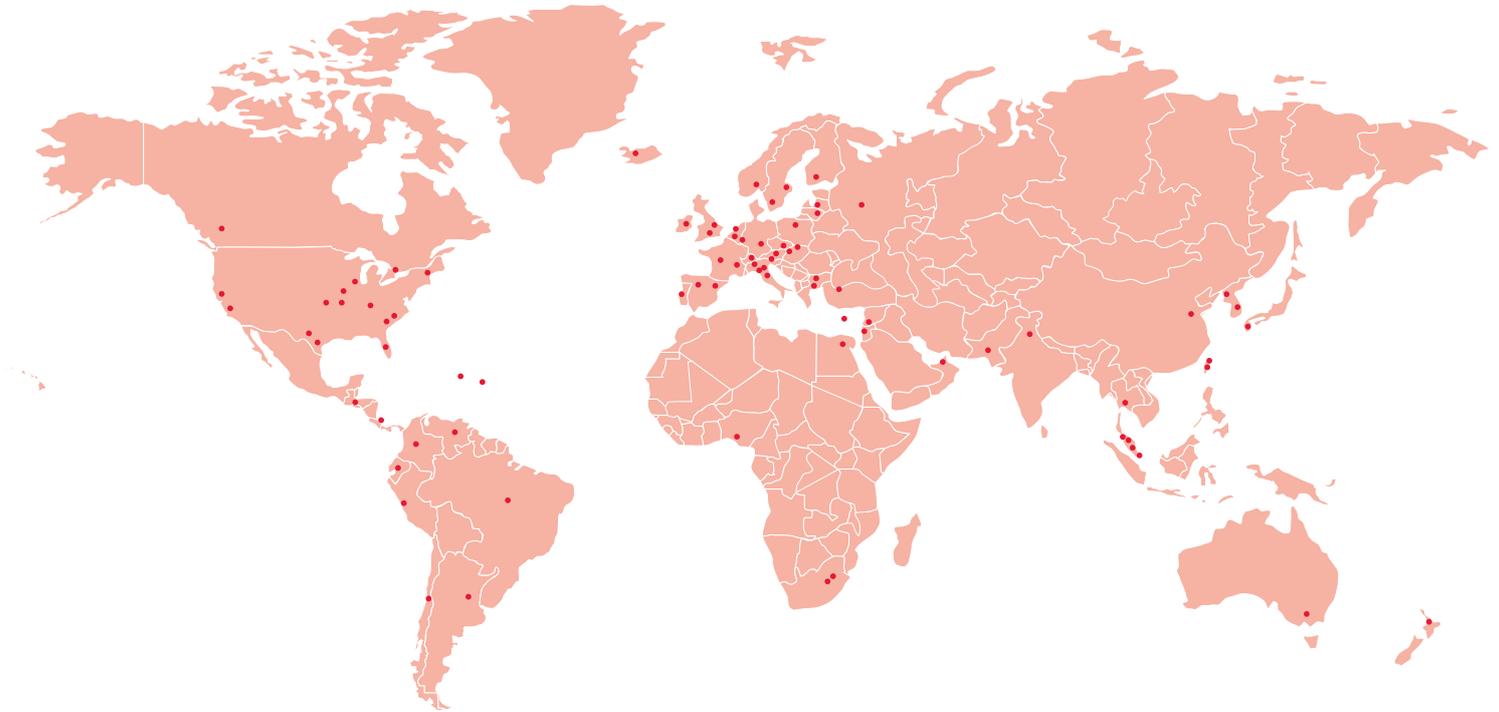
FORMACIÓN A LOS CLIENTES

La amplia gama de ofertas de servicios que están disponibles para los clientes de Norwood en todo el mundo incluyen formación sobre productos especializados y software. Estos tienen en cuenta sus necesidades individuales y están diseñados específicamente para su empresa. A petición, se ofrecen estos cursos en sus propias instalaciones o en nuestro centro de formación.



we mark your products.

Worldwide | En el mundo



When ordering from Norwood, our friendly customer service ensures that you are always best served from placement of your order to delivery.

To keep things that way, our after-sales service team will ensure that you are always supplied with consumables and spare parts on time.

Our experienced field service technicians are available to offer diagnostics and preventative maintenance consulting on site. Do not hesitate to contact us if you require an on-site visit. Our

application engineers are always available for on-site consultations, even for special solutions should you need advice or technical support.

Their dedication and expertise can really help to bring your specific project to a successful conclusion.

Our comprehensive distributor network is capable of supporting our customers around the world.

Con independencia de lo que se encargue a Norwood, nuestro servicio al cliente se asegura de que usted esté siempre bien servido desde el pedido hasta la entrega.

Y para que esto continúe incluso después de la compra, nuestro servicio de posventa presta un atención estricta para que siempre se suministren a tiempo los consumibles y las piezas de repuesto y de desgaste.

Nuestros experimentados profesionales de servicio exterior se encargan de proporcionar el asesoramiento

necesario en planta. No dude en ponerse en contacto con ellos si desea concertar una cita.

Sin embargo, si necesita apoyo técnico, le asesorarán nuestros ingenieros de aplicaciones, también competentes para soluciones especiales, que acompañarán su proyecto específico con mucha dedicación y experiencia.

Cuente con nosotros. Estamos siempre a su disposición. Ya sea en los tres empresas en Europa o en el mundo - gracias a nuestra extensa red de distribuidores.



ITW Marking and Coding Division
1 Research Park Drive
Saint Charles, MO 63304
1-800-626-3464
www.itwnorwood.com